

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 61-2G

1983

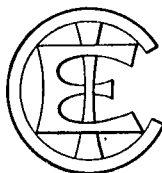
Septième complément à la Publication 61-2 (1969)

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle
de l'interchangeabilité et de la sécurité**
Deuxième partie: Douilles

Seventh supplement to Publication 61-2 (1969)

**Lamp caps and holders together with gauges for the control
of interchangeability and safety**
Part 2: Lampholders

Les feuilles de ce complément sont à insérer
dans la Publication 61-2 (1969)



The sheets contained in this supplement
are to be inserted in Publication 61-2 (1969)

© CEI 1983

Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous
quelque forme que ce soit et par aucun procédé électronique ou méca-
nique y compris la photocopie et les microfilms sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in any
form or by any means electronic or mechanical including photocopying
and microfilm without permission in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale
3 rue de Varembe
Genève, Suisse

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-2G:1983

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
NORME DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
IEC STANDARD

Publication 61-2

Troisième édition — Third edition

1969

Modifiée selon les
Compléments A (1970) B (1971) C (1972)
D (1975) E (1977), F (1980) et G (1983)

Amended in accordance with
Supplements A (1970) B (1971), C (1972)
D (1975), E (1977) F (1980) and G (1983)

**Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle
de l'interchangeabilité et de la sécurité**

Deuxième partie: Douilles

**Lamp caps and holders together with gauges for the control
of interchangeability and safety**

Part 2: Lampholders



© CEI 1983

Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé électronique ou mécanique y compris la photocopie et les microfilms sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means electronic or mechanical including photocopying and microfilm without permission in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale
3 rue de Varembé
Genève, Suisse

**INSTRUCTIONS POUR L'INSERTION DES
NOUVELLES PAGES ET FEUILLES DE NORMES
DANS LA PUBLICATION 61-2**

- 1 Retirer la page de titre et la page 2 existantes et insérer la nouvelle page de titre et les nouvelles pages 2 et 3
- 2 Retirer les feuilles existantes 7005 11-2, 7005-12 1, 7005-13-1 (pages 1 et 2), 7005 14 1 7005-16-1 (pages 1, 2 et 3), 7005-39-1 (pages 1 et 2), 7005-46-1, 7005-52-2 (pages 1 et 2), 7005-55 1 et les remplacer par les nouvelles feuilles 7005-11-3 7005 12-2 (pages 1 et 2), 7005-13 2 (pages 1 et 2), 7005-14 2 (pages 1 et 2), 7005-16-2 (pages 1, 2 et 3), 7005-39-2 (pages 1, 2 et 3), 7005 46 2 7005-52-3 (pages 1 et 2) 7005-55 2 (pages 1 et 2)
- 3 Insérer les nouvelles feuilles 7005-57-1 (pages 1 et 2), 7005-70-1 (pages 1 et 2), 7005-70B-1 (pages 1 et 2), 7005-83-1 (pages 1 et 2), 7005 95 1 (pages 1, 2, 3 et 4)

**INSTRUCTIONS FOR THE INSERTION
OF NEW PAGES AND SHEETS
IN PUBLICATION 61-2**

- 1 Remove existing title page and existing page 2 and insert in their place the new title page and new pages 2 and 3
- 2 Remove existing sheets 7005-11-2, 7005-12-1, 7005-13 1 (pages 1 and 2), 7005 14-1, 7005-16-1 (pages 1, 2 and 3), 7005-39-1 (pages 1 and 2), 7005-46 1, 7005-52-2 (pages 1 and 2), 7005-55-1 and insert in their place new sheets 7005-11-3 7005 12-2 (pages 1 and 2), 7005 13-2 (pages 1 and 2), 7005-14-2 (pages 1 and 2), 7005 16-2 (pages 1, 2 and 3), 7005-39 2 (pages 1, 2 and 3), 7005-46-2, 7005-52-3 (pages 1 and 2), 7005-55-2 (pages 1 and 2)
- 3 Insert new sheets 7005-57-1 (pages 1 and 2), 7005-70-1 (pages 1 and 2), 7005-70B-1 (pages 1 and 2), 7005-83-1 (pages 1 and 2), 7005 95-1 (pages 1, 2, 3 and 4)

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-2G:1983

SOMMAIRE	Pages	CONTENTS	Page
PRÉAMBULE	4	FOREWORD	5
PRÉFACE	4	PREFACE	5
	Feuilles		Sheet
Douilles à baionnette B22d	7005-10-6	Bayonet lampholders B22d	7005-10-6
Douille à baionnette B22d-3 (90°/135°)	7005-10A-2	Bayonet lampholder B22d-3 (90°/135°)	7005-10A-2
Douilles pour culots à baionnette pour automobiles BA7	7005-11-3	Lampholders for bayonet automobile caps BA7	7005-11-3
Douilles pour culots à baionnette pour automobiles BA9	7005-12-2	Lampholders for bayonet automobile caps BA9	7005-12-2
Douilles pour culots à baionnette pour automobiles BA15 & BAY15	7005-13-2	Lampholders for bayonet automobile caps BA15 & BAY15	7005-13-2
Douilles pour culots à baionnette pour automobiles BA20	7005-14-2	Lampholders for bayonet automobile caps BA20	7005-14-2
Douilles pour culots à baionnette pour automobiles BA21	7005-15-1	Lampholders for bayonet automobile caps BA21	7005-15-1
Douilles à baionnette B15d	7005-16-2	Bayonet lampholders B15d	7005-16-2
Douille à baionnette pour lampes à vapeur de sodium BY22d	7005-17-2	Bayonet lampholder for sodium lamps BY22d	7005-17-2
Position de la chemise filetée de la douille par rapport au contact central	7005-20-3	Position of holder thread in relation to central contact of the lampholder	7005-20-3
Position de la chemise filetée par rapport aux contacts central et intermédiaire de la douille E26d	7005-29-2	Position of holder thread in relation to the central and intermediate contacts of the lampholder E26d	7005-29-2
Douille P26s	7005-36-1	Lampholder P26s	7005-36-1
Douille préfocus P18s	7005-38-2	Prefocus lampholder P18s	7005-38-2
Douille de lampes pour automobiles P43t-38	7005-39-2	Lampholder for automobile lamps P43t 38	7005-39-2
Douille préfocus P28s	7005-42-4	Prefocus lampholder P28s	7005-42-4
Douille préfocus P40	7005-43-3	Prefocus lampholder P40	7005-43-3
Douille de précision P30s pour culot préfocus P30s 10 3	7005-44-2	Precision holder P30s for prefocus cap P30s-10 3	7005-44-2
Douilles G17q, GX17q, GY17q	7005-45-1	Lampholders G17q, GX17q GY17q	7005-45-1
Douille de lampes pour automobiles P14 5s	7005-46-2	Lampholder for automobile lamps P14 5s	7005-46-2
Douille pour lampes automobiles PK22s	7005-47-1	Lampholder for automobile lamps PK22s	7005-47-1
Distance de montage pour ensemble de deux douilles inflexibles G13	7005-50-1	Mounting of combined pair of inflexible lamp holders G13	7005-50-1
Distance de montage pour ensemble de deux douilles inflexibles G5	7005-51-1	Mounting of combined pair of inflexible lamp holders G5	7005-51-1
Combinaison de deux douilles R7s	7005-52-3	Combined pair of lampholders R7s	7005-52-3
Combinaisons de deux douilles RX7s	7005-53-1	Combined pairs of lampholders RX7s	7005-53-1
Douilles RX7s	7005-53A-1	Lampholders RX7s	7005-53A-1
Douille pour lampes tubulaires à fluorescence Fa6	7005-55-2	Lampholder for tubular fluorescent lamps Fa6	7005-55-2
Douille pour lampes circulaires à fluorescence G10q	7005-56-1	Holder for circular fluorescent lamps G10q	7005-56-1
Douille pour culot à deux contacts en retrait R17d	7005-57-1	Lampholder for recessed double contact cap R17d	7005-57-1
Connecteur pour socle de lampe à deux broches GZ6 35	7005-59A-1	Connector for bi-pin lamp base GZ6 35	7005-59A-1
Douille GX38q	7005-65-1	Lampholder GX38q	7005-65-1
Douille G9 5	7005-70-1	Lampholder G9 5	7005-70-1
Douille GX9 5	7005-70A-2	Lampholder GX9 5	7005-70A-2
Douilles GY9 5 & GZ9 5	7005-70B-1	Lampholders GY9 5 & GZ9 5	7005-70B-1
Douilles G5 3	7005-73-1	Lampholders G5 3	7005-73-1
Douilles G22	7005-75-1	Lampholders G22	7005-75-1
Douilles G38	7005-76-1	Lampholders G38	7005-76-1
Principes pour la construction des douilles SV7 et SV8 5	7005-80-2	Principles for design of lampholders SV7 and SV8 5	7005-80-2

	Feuilles		Sheet
Distance de montage pour ensemble de deux douilles pour lampes tubulaires à radiation infrarouge munies des culots SK15s	7005-83-1	Mounting of a combined pair of lampholders for tubular infra-red lamps with caps SK15s	7005-83-1
Douille pour lampes flash W10 6 × 8 5d	7005-90-2	Lampholder for photo-flash lamps W10 6 × 8 5d	7005-90-2
Douille (rigide) W2 1 × 9 5d	7005-91-1	Lampholder (rigid) W2 1 × 9 5d	7005-91-1
Douille (rigide) W2 × 4 6d	7005-94-2	Lampholder (rigid) W2 × 4 6d	7005-94-2
Douille de lampes pour automobiles P45t 41	7005-95-1	Lampholder for automobile lamps P45t 41	7005-95-1
Douilles pour magicube type X	7005-98-1	Holders for magicube type X	7005-98-1
Douille pour lampes pour automobiles X511	7005-99-2	Lampholder for automobile lamps X511	7005-99 2

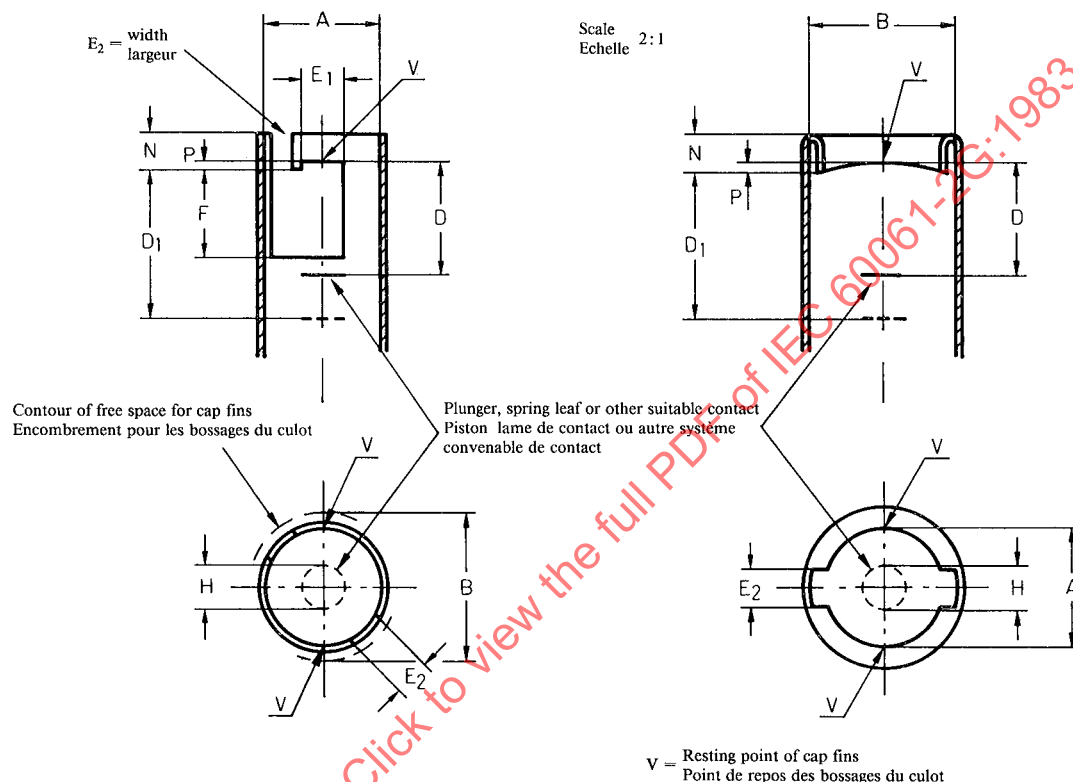
IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60061-2G:1983

LAMPHOLDERS FOR BAYONET AUTOMOBILE CAPS
DOUILLES POUR CULOTS À BAÏONNETTE
POUR AUTOMOBILES
BA7

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap BA7, see sheet 7004-15
 Pour les détails du culot BA7 voir feuille 7004-15



The forces required to depress the contact to positions of 7.7 mm and 8.7 mm beyond the plane through the resting points 'V', shall be not less than 3 N and not more than 10 N respectively

The contact positions specified, correspond with those resulting from the fitting of caps of which the values of dimension D_1 are minimum and maximum respectively

Les forces nécessaires pour enfoncer le contact à partir des positions situées à 7,7 mm et 8,7 mm au-delà du plan passant par les points de repos «V», ne doivent pas être respectivement inférieures à 3 N et supérieures à 10 N

Les positions de contact spécifiées correspondent à celles qui résultent de l'introduction du culot pour lequel les valeurs de la dimension D_1 sont respectivement minimum et maximum

Dimension	Min	Max
A (1)	7.15	7.3
B	9.0	—
D	—	7.2
D_1	9.2	—
E_1	2.4	3.0
E_2	2.4	—
F	5.0	—
H (2)	2.5	—
N	—	2.5
P	0.5	—

- (1) Departures from the cylindrical form depicted are allowed. However, dimension A must be maintained immediately above the resting points "V" and also at other positions between the resting points to provide an equivalent means of support
- (2) This dimension refers to the contact face of plunger contacts only
- (1) Il est permis de s'écarter de la forme rigoureusement cylindrique. Cependant, la dimension A doit être respectée immédiatement au-dessus des points de repos «V» et également dans d'autres positions situées entre les points de repos afin d'obtenir un maintien convenable du culot
- (2) Cette dimension se rapporte à la face de contact uniquement dans le cas d'un contact par piston

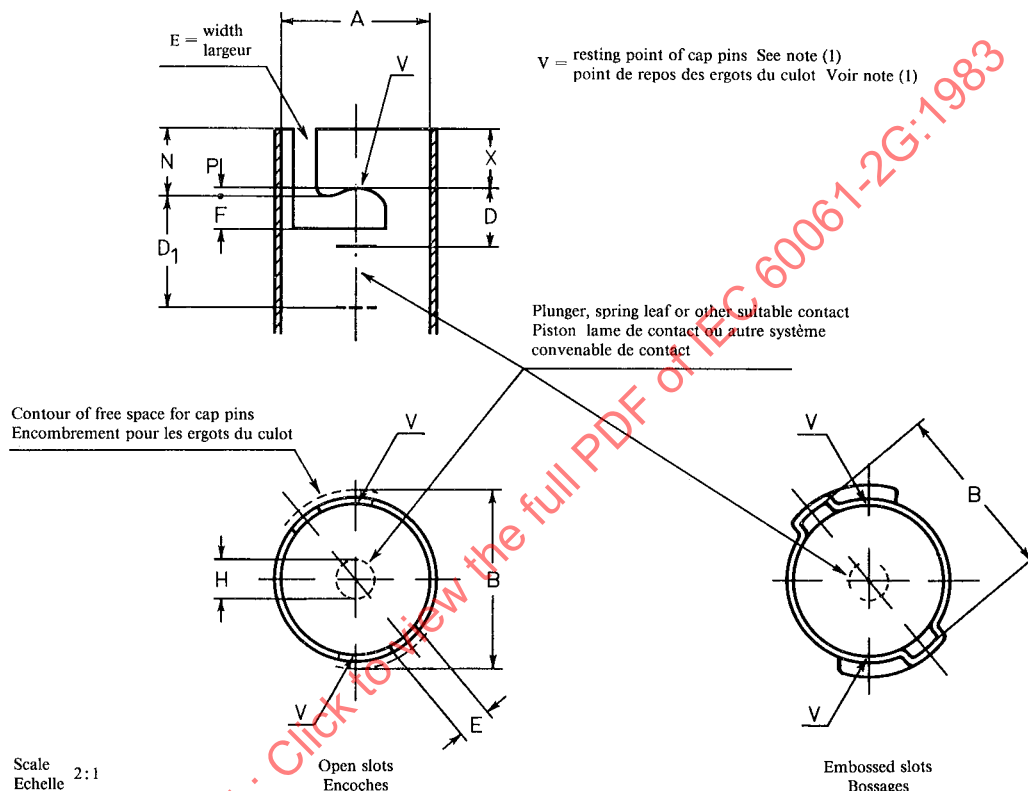
LAMPHOLDERS FOR BAYONET AUTOMOBILE CAPS
DOUILLES POUR CULOTS À BAÏONNETTE
POUR AUTOMOBILES
BA9

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap BA9, see sheet 7004-14
 Pour les détails du culot BA9, voir feuille 7004-14



The forces required to depress the contact to positions of 4.3 mm and 5.9 mm beyond the plane through the resting points "V", shall be not less than 3 N and not more than 20 N respectively. The contact positions specified, correspond with those resulting from the fitting of caps of which the values of dimension D_1 are minimum and maximum respectively.

Les forces nécessaires pour enfoncer le contact à partir des positions situées à 4,3 mm et 5,9 mm au-delà du plan passant par les points de repos «V», ne doivent pas être respectivement inférieures à 3 N et supérieures à 20 N. Les positions de contact spécifiées, correspondent avec celles qui résultent de l'introduction du culot pour lequel les valeurs de la dimension D_1 sont respectivement minimum et maximum.

LAMPHOLDERS FOR BAYONET AUTOMOBILE CAPS
DOUILLES POUR CULOTS À BAÏONNETTE
POUR AUTOMOBILES
BA9

Page 2

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min	Max	Min	Max
A (2)	9 32	9 44	0 367	0 372
B	11 05	—	0 435	—
D	—	3 8	—	0 150
D ₁	6 65	—	0 262	—
E	2 2	—	0 087	—
F	2 2	—	0 087	—
H (4)	2 5	—	0 098	—
N	—	4 4	—	0 173
P	0 5	—	0 020	—
X (3)	3 0	—	0 118	—

- (1) For BA9 holders intended for use in luminaires incorporating optical devices the difference in height between the two resting points 'V' shall not exceed 0.2 mm (0.008 in)
- (2) Departures from the cylindrical form depicted are allowed. However, dimension A must be maintained immediately above the resting points 'V' and also at other positions between the resting points to provide an equivalent means of support
- (3) Dimension X applies to lampholders intended for use in luminaires incorporating optical devices. In such cases, departure from the cylindrical form shown is allowed only under the following conditions:
- At distance 'X' from the resting points there shall be two or more supporting points to assist in centring the lamp
 - The requirements for dimension A shall be complied with at these points
 - Where only two such points are provided, they shall be at right-angles to the direction through the resting points 'V'
- (4) This dimension refers to the contact face of plunger contacts only

- (1) Pour les douilles BA9 destinées à être utilisées dans des luminaires avec système optique incorporé, la différence en hauteur entre les deux points de repos «V» ne doit pas excéder 0,2 mm (0,008 in)
- (2) Il est permis de s'écarter de la forme rigoureusement cylindrique. Cependant, la dimension A doit être respectée immédiatement au dessus des points de repos «V» et également dans d'autres positions situées entre les points de repos afin d'obtenir un maintien convenable du culot.
- (3) La dimension X s'applique aux douilles destinées à être utilisées dans des luminaires avec système optique incorporé. Dans de tels cas, il est permis, seulement dans les conditions suivantes, de s'écarter de la forme cylindrique représentée:
- A la distance «X» des points de repos il doit y avoir deux ou plus de deux points d'appui pour aider au centrage de la lampe
 - Les exigences pour la dimension A doivent être satisfaites en ces points
 - Lorsque seulement deux de ces points sont prévus ceux-ci doivent être à angle droit avec la ligne des points de repos «V»
- (4) Cette dimension se rapporte à la face de contact uniquement dans le cas d'un contact par piston

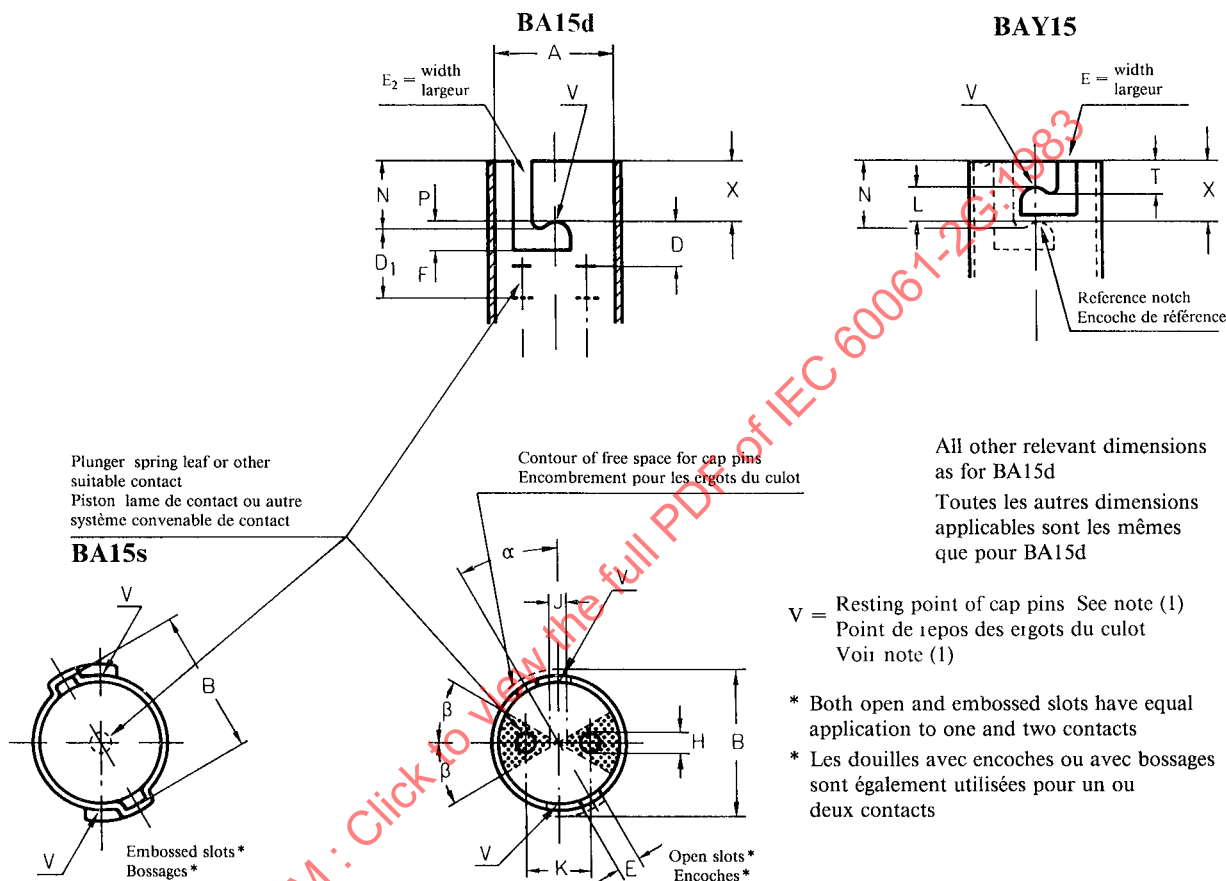
LAMPHOLDERS FOR BAYONET AUTOMOBILE CAPS
DOUILLES POUR CULOTS À BAÏONNETTE
POUR AUTOMOBILES
BA15 & BAY15

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité

For details of caps BA15 and BAY15, see sheets 7004-11A and 7004-11B respectively
 Pour les détails des culots BA15 et BAY15, voir feuilles 7004-11A et 7004-11B respectivement



Holders shall be so designed that there is no risk of electrical contact with, or short circuit between the holder contact(s) by the shell of the lamp cap when an attempt is made to insert this at an angle to the axis of the holder
 Sufficient clearance between live parts of different polarity shall be maintained in an empty holder and also both during and after insertion of a lamp

The forces required to depress each contact individually to positions of 6.32 mm and 7.5 mm beyond the plane through the resting points "V" (the resting point of the reference notch in the case of BAY15d holders) shall be not less than 5 N and not more than 20 N respectively (not more than 10 N for plunger contacts in BA15d and BAY15d holders). The contact positions specified correspond with those resulting from the fitting of caps of which the values of dimension D_1 are minimum and maximum respectively

Les douilles doivent être conçues de telle sorte que lors de l'insertion de la lampe en position inclinée par rapport à l'axe de la douille, il n'y ait pas de risque de contact électrique avec/ou des courts circuits entre le(s) contact(s) de la douille et la chemise du culot
 Un jeu suffisant entre les parties sous tension de polarités différentes doit exister lorsque le culot n'est pas dans la douille et aussi durant et après l'insertion de la lampe

Les forces nécessaires pour enfoncer individuellement chaque contact à partir des positions situées à 6,32 mm et 7,5 mm au-delà du plan passant par les points de repos «V» (le point de repos de l'encoche de référence dans le cas des douilles BAY15d) ne doivent pas être respectivement inférieures à 5 N et supérieures à 20 N (pas supérieures à 10 N dans le cas des contacts par piston dans les douilles BA15d et BAY15d)

Les positions de contact correspondent avec celles qui résultent de l'introduction du culot pour lequel les valeurs de la dimension D_1 sont respectivement minimum et maximum

LAMPHOLDERS FOR BAYONET AUTOMOBILE CAPS
DOUILLES POUR CULOTS À BAÏONNETTE
POUR AUTOMOBILES
BA15 & BAY15

Page 2

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces		Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min	Max	Min	Max	Dimension	Min	Max	Min	Max
A (2)	15 33	15 47	0 604	0 609	K (4)(6)	6 9	8 5	0 272	0 335
B	17 02	—	0 670	—	L	3 1	3 3	0 122	0 130
D	—	5 5	—	0 217	N	—	8 7	—	0 343
D ₁	8 25	—	0 325	—	P	0 75	—	0 030	—
E (5)	2 7	3 2	0 106	0 126	T	—	5 3	—	0 209
F	2 7	—	0 106	—	X (3)	5 0	—	0 197	—
H (4)	2 5	—	0 098	—	α (5)	29°		29	
J	2 0	—	0 079	—	β (5)	30		30	

- (1) For BA15 holders intended for use in luminaires incorporating optical devices, the difference in height between the two resting points 'V' shall not exceed 0.2 mm (0.008 in)
- (2) Departures from the cylindrical form depicted are allowed. However, dimension A must be maintained immediately above the resting point(s) 'V' and also at other positions between the resting point(s) to provide an equivalent means of support
- (3) Dimension X applies to lampholders intended for use in luminaires incorporating optical devices. In such cases, departures from the cylindrical form shown are allowed only under the following conditions:
 - a) At distance 'X' from the resting point(s) there shall be two or more supporting points to assist in centring the lamp
 - b) The requirements for dimension A shall be complied with at these points
 - c) Where only two such points are provided, they shall be at right angles to the direction through the resting points 'V'
- (4) This dimension refers to the contact face of plunger contacts only
- (5) The dimensions E max and α apply to BA15d and BAY15d holders having one or two complete 'J' slots. In holders with incomplete 'J' slots, or none at all which may permit rotation of a lamp outside the limits normally imposed by angle α and dimension E max while contact is made, all possible areas of contact of the leaves, plungers etc. must lie within the shaded areas indicated. These requirements need not be observed in BA15s holders
- (6) Future objectives are 6.9 7.35 mm (0.272 0.289 in)

- (1) Pour les douilles BA15 destinées à être utilisées dans les luminaires avec système optique incorporé, la différence en hauteur des deux points de repos «V» ne doit pas dépasser 0,2 mm (0,008 in)
- (2) Il est permis de s'écarter de la forme rigoureusement cylindrique. Cependant, la dimension A doit être respectée immédiatement au-dessus des points de repos «V» et également dans d'autres positions situées entre les points de repos afin d'obtenir un maintien convenable du culot
- (3) La dimension X s'applique aux douilles destinées à être utilisées dans des luminaires avec système optique incorporé. Dans de tels cas, il est permis, seulement dans les conditions suivantes, de s'écarter de la forme cylindrique représentée:
 - a) A la distance «X» des point(s) de repos il doit y avoir deux ou plus de deux points d'appui pour aider au centrage de la lampe
 - b) Les exigences pour la dimension A doivent être satisfaites en ces points
 - c) Lorsque seulement deux de ces points sont prévus, ceux-ci doivent être à angle droit avec la ligne des points de repos «V»
- (4) Cette dimension se rapporte à la face de contact uniquement dans le cas d'un contact par piston
- (5) Les dimensions E max et α s'appliquent aux douilles BA15d et BAY15d ayant une ou deux encoches avec butée. Dans les douilles où les encoches n'ont pas de butée ou dans le cas où il n'y a pas d'encoche, et qu'il est alors possible de faire tourner la lampe en dehors des limites normalement imposées par l'angle α et la dimension E max pendant que le contact est réalisé, toutes les zones de contact possible des lames d'amorçage de courant, des pistons, etc. doivent être limitées à l'intérieur des zones ombrées indiquées. Ces prescriptions n'ont pas besoin d'être observées dans le cas de douilles BA15s
- (6) Les valeurs envisagées pour l'avenir sont: 6,9 7,35 mm (0,272-0,289 in)

LAMPHOLDERS FOR BAYONET AUTOMOBILE CAPS
DOUILLES POUR CULOTS À BAÏONNETTE
POUR AUTOMOBILES
BA20

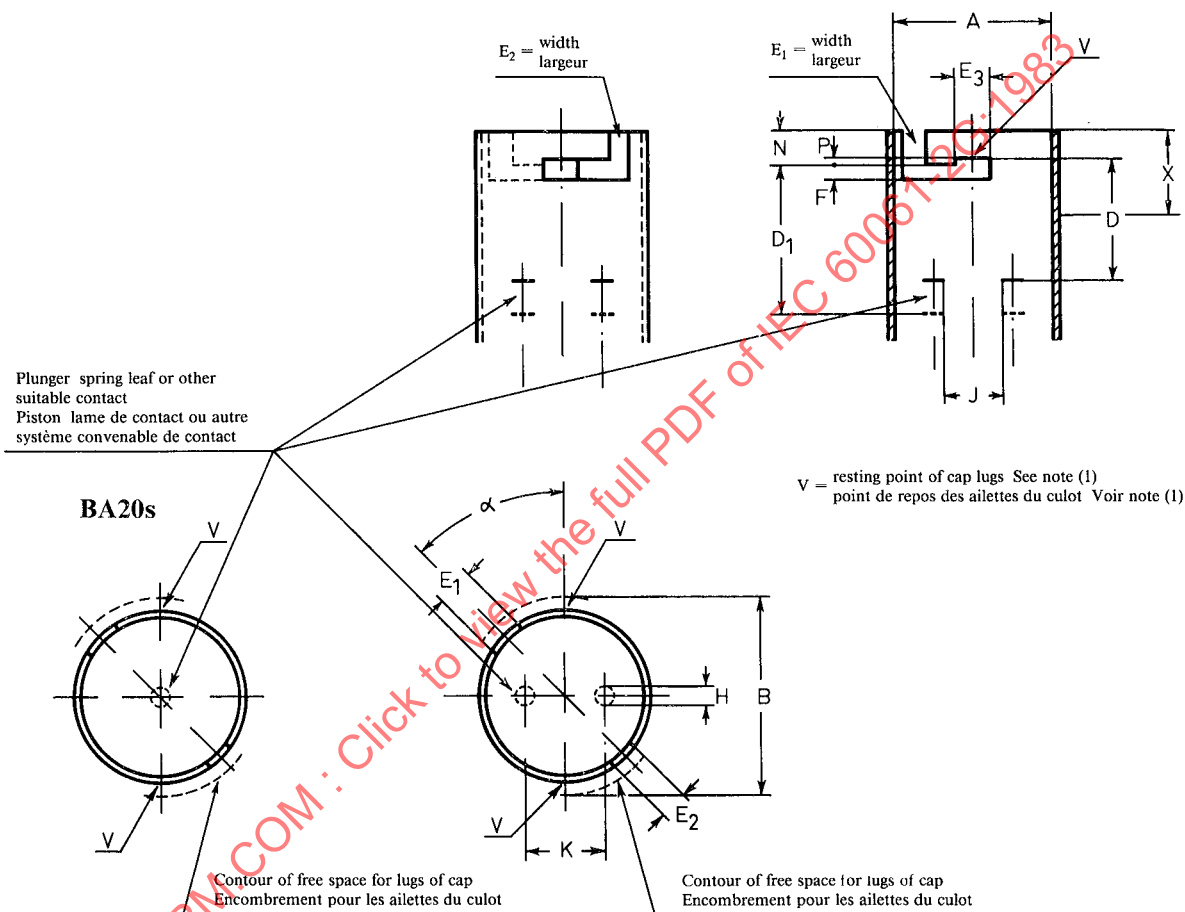
Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap BA20, see sheet 7004-12
 Pour les détails du culot BA20, voir feuille 7004-12

BA20d



Holders shall be so designed that there is no risk of electrical contact with, or short circuit between, the holder contact(s) by the shell of the lamp cap when an attempt is made to insert this at an angle to the axis of the holder

The forces required to depress each contact individually to positions of 15.5 mm and 17.0 mm beyond the plane through the resting points 'V' shall be not less than 5 N and not more than 20 N (not more than 15 N for plunger contacts in BA20d holders). The slot for the small lug shall be long enough to allow the reference lug to locate at position E_3 .

Les douilles doivent être conçues de telle sorte que lors de l'insertion de la lampe en position inclinée par rapport à l'axe de la douille, il n'y ait pas de risque de contact électrique avec/ou des courts circuits entre le(s) contact(s) de la douille et la chemise du culot.

Les forces nécessaires pour enfoncer individuellement chaque contact à partir des positions situées à 15,5 mm et 17,0 mm au-delà du plan passant par les points de repos « V » ne doivent pas être respectivement inférieures à 5 N et supérieures à 20 N (pas supérieures à 15 N dans le cas des contacts par piston dans les douilles BA20d). L'encoche pour la petite languette doit être suffisamment longue pour permettre à la languette de référence de se placer à la position E_3 .

LAMPHOLDERS FOR BAYONET AUTOMOBILE CAPS
DOUILLES POUR CULOTS À BAÏONNETTE
POUR AUTOMOBILES
BA20

Page 2

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Dimension	Min	Max
A (2)	20 15	20 25
B	25 0	—
D	—	15 0
D ₁	17 5	—
E ₁	4 8	—
E ₂	3 2	3 6
E ₃	4 6	4 7
F	1 6	—
H (4)	2 5	—
J	2 0	—
K	9 5	10 0
N	—	4 5
P	0 8	—
X (3)	9 0	10 0
a (5)	Approx 45°	

- (1) The difference in height between the two resting points 'V', shall not exceed 0.15 mm
- (2) Departures from the cylindrical form depicted are allowed. However, dimension A must be maintained immediately above the resting points 'V' and also at other positions between the resting points to provide an equivalent means of support
- (3) Dimension X applies to lampholders intended for use in luminaires incorporating optical devices. In such cases, departure from the cylindrical form shown is allowed only under the following conditions:
- a) At each end of the distance 'X', there shall be two or more supporting points to assist in centring the lamp
 - b) The requirements for dimension A shall be complied with at these points
 - c) Where only two such points are provided, they shall be at right angles to the direction through the resting points 'V'
- (4) This dimension refers to the contact face of plunger contacts only
- (5) This value is not obligatory for BA20s holders although its adoption is recommended

- (1) La différence en hauteur entre les deux points de repos «V» ne doit pas excéder 0,15 mm
- (2) Il est permis de s'écarter de la forme rigoureusement cylindrique. Cependant, la dimension A doit être respectée immédiatement au-dessus des points de repos «V» et également dans d'autres positions situées entre les points de repos afin d'obtenir un maintien convenable du culot
- (3) La dimension X s'applique aux douilles destinées à être utilisées dans des luminaires avec système optique incorporé. Dans de tels cas, il est permis, seulement dans les conditions suivantes, de s'écarter de la forme cylindrique représentée:
- a) A chaque extrémité de la distance «X» il doit y avoir deux ou plus de deux points d'appui pour aider au centrage de la lampe
 - b) Les exigences pour la dimension A doivent être satisfaites en ces points
 - c) Lorsque seulement deux de ces points sont prévus, ceux-ci doivent être à angle droit avec la ligne des points de repos «V»
- (4) Cette dimension se rapporte à la face de contact uniquement dans le cas d'un contact par piston
- (5) Cette valeur n'est pas obligatoire pour les douilles BA20s bien que son adoption soit recommandée

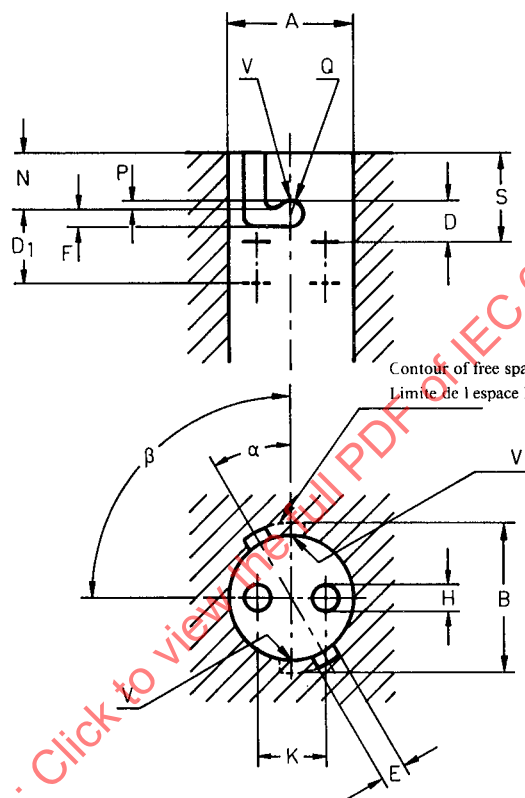
BAYONET LAMPHOLDERS
DOUILLES À BAÏONNETTE
B15d

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap B15d, see sheet 7004-11
 Pour les détails du culot B15d, voir feuille 7004-11



Contour of free space for cap pins
 Limite de l'espace libre destiné aux ergots du culot

V = Resting point of cap pin
 Point de repos de l'ergot du culot

BAYONET LAMPHOLDERS
DOUILLES À BAÏONNETTE
B15d

Page 2

The dimensions shown are for design purposes only and shall not be checked individually

Checks to verify interchangeability with respect to the corresponding caps on finished lamps shall be made only by means of the gauges specified

Holders shall be so designed that there is no risk of electrical contact with, or short circuit between, the holder contacts by the shell of the lamp cap when an attempt is made to insert this at an angle to the axis of the holder

This may be achieved in either of the following ways:

- a) By observing the limit for dimension S at a sufficient number of points around the perimeter of the holder bore
- b) By the provision of a skirt or similar device to limit the degree of possible skewness during insertion of a lamp

Clearances between live parts and between live parts and exposed metal parts in every position of the contacts shall be not less than 1.4 mm

Creepage distances in the same situations shall be not less than 3 mm

The forces required to depress each contact individually to positions of 6.0 mm* and 7.5 mm* beyond the plane through the resting points "V", shall be not less than 2.5 N and not more than 15 N** respectively. To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-15B

* These contact positions correspond with those resulting from the fitting of caps of which the values of dimension D_1 are minimum and maximum respectively

** A reduction of this value is under consideration

Les dimensions indiquées sont destinées seulement à la conception et non pas à être vérifiées individuellement

Pour les essais destinés à vérifier l'interchangeabilité des lampes terminées munies du culot, on doit seulement employer les calibres spécifiés

Les douilles doivent être conçues de telle sorte que lors de l'insertion de la lampe en position inclinée par rapport à l'axe de la douille, il n'y ait pas de risque de contact électrique avec/ou des courts-circuits entre les contacts de la douille et la chemise du culot

Cela peut être obtenu par l'un des moyens suivants:

- a) En respectant la dimension limite S en un nombre de points suffisants le long du périmètre du corps de la douille
- b) En prévoyant une jupe ou un dispositif analogue pour limiter l'inclinaison possible durant l'insertion de la lampe

Les distances dans l'air entre les parties sous tension et entre les parties sous tension et les parties métalliques dans toutes les positions de contact ne doivent pas être inférieures à 1,4 mm

Les lignes de fuite dans les mêmes situations ne doivent pas être inférieures à 3 mm

Les forces nécessaires pour enfoncer individuellement chaque contact à partir des positions situées à 6.0 mm* et 7.5 mm* au delà du plan passant par les points de repos «V» ne doivent pas être respectivement inférieures à 2,5 N et supérieures à 15 N**. Ceci sera vérifié en utilisant le calibre indiqué sur la feuille 7006 15B

* Ces positions de contact correspondent à celles qui résultent de l'introduction du culot pour lequel les valeurs de la dimension D_1 sont respectivement minimum et maximum

** Une réduction de cette valeur est à l'étude

BAYONET LAMPHOLDERS
DOUILLES À BAÏONNETTE
B15d

Page 3

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité

Dimension	Min	Max
A (1)	15.3 (2)	15.5 (2)
B	17.65 (2)	—
D	—	4.9 (3)
D ₁	8.0	—
E	2.7 (4)	3.2
F	2.7 (4)	—
H (5)	2.6	—
K	7.9	9.7
N	—	6.8
P	0.7	1.0
Q	E/2	
S (6)	6.0	—
a	29	
β	82° 30'	97° 30'

- (1) Departures from the full cylindrical form depicted are allowed provided that dimension A is maintained immediately above the resting points «V» and also at a sufficient number of other points around the perimeter of the holder to provide adequate support for the lamp cap
- (2) To be checked by means of the appropriate gauge shown on sheet 7006-12
- (3) To be checked by means of the gauge shown on sheet 7006-15B
- (4) To be checked by means of the appropriate gauge shown on sheet 7006-13
- (5) Dimension H refers to the diameter of plunger contacts only. However, in every case, whatever the form of construction, the contact surfaces shall be shaped in such a way as to ensure that insertion and removal of a lamp is not impeded during its life
- (6) For the significance of dimension S, see the relevant requirement on page 2

- (1) Des écarts par rapport à la forme absolument cylindrique sont permis sous réserve que la dimension A soit maintenue immédiatement au dessus des points de repos «V» et également dans un nombre d'autres points suffisants le long du périmètre de la douille afin de procurer un support adéquat pour la lampe munie de son culot
- (2) A vérifier au moyen du calibre approprié indiqué sur la feuille 7006-12
- (3) A vérifier au moyen du calibre indiqué sur la feuille 7006-15B
- (4) A vérifier au moyen du calibre approprié indiqué sur la feuille 7006-13
- (5) La dimension H correspond au diamètre pour les seuls contacts par piston. Cependant, dans tous les cas, quel que soit le genre de construction, les surfaces de contact doivent être de telle forme que soient assurés l'insertion et l'enlèvement de la lampe durant toute sa durée
- (6) Pour la signification de la dimension S, voir la prescription correspondante à la page 2

LAMPHOLDER FOR AUTOMOBILE LAMPS

DOUILLE DE LAMPES POUR AUTOMOBILES

P43t-38

Page 1

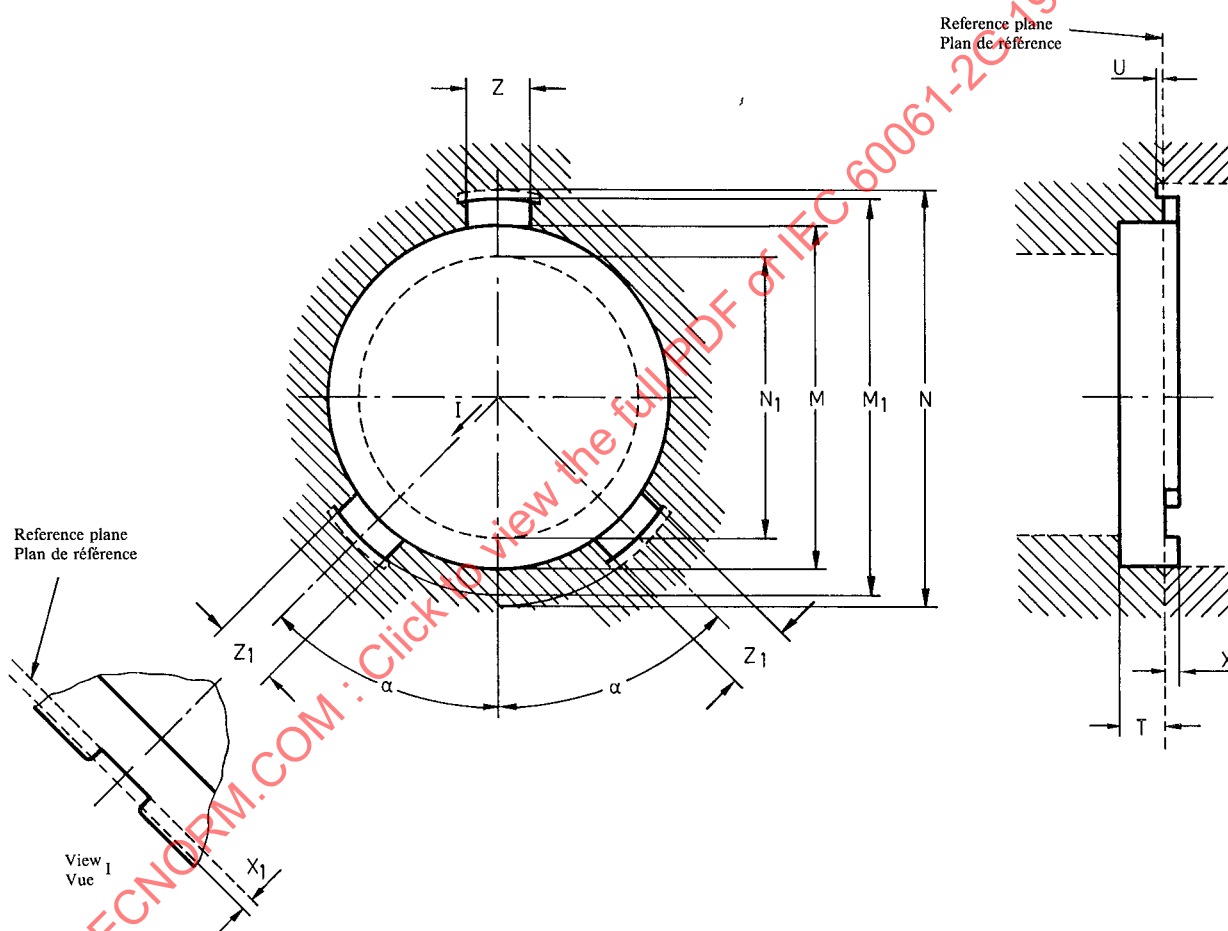
Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité

For details of cap P43t-38, see sheet 7004-39 — Pour les détails du culot P43t-38, voir feuille 7004-39

PREFERRED TYPE OF LAMPHOLDER In this type of lampholder, the lamp is positioned by means of the same reference surfaces as those used in the manufacture of the lamp

TYPE RECOMMANDÉ DE DOUILLE Dans ce type de douille, la position de la lampe est déterminée par les mêmes surfaces de référence que celles utilisées lors de la fabrication de la lampe



Dimension	Min	Max
M	43 02(1)	43 2
M ₁	—	49 0
N	52 2	—
N ₁	35 0	—
T	5 5	—
U	0 4	—
X	1 8	—
X ₁ (2)	1 4	—
Z	8 05	8 15
Z ₁	8 0	8 5
α	44	46°

LAMPHOLDER FOR AUTOMOBILE LAMPS
DOUILLE DE LAMPES POUR AUTOMOBILES
P43t-38

Page 2

The holder shall be so designed that the means of retention of the lamp can be applied only when the lamp is in the correct position

The means of retention shall make contact only with the prefocus ring of the cap and the total force exerted, when the lamp is in position, shall be not less than 10 N and not be greater than 60 N

- (1) This value shall be complied with between the rim of the lampholder and the reference plane (dimension X)
 However, it may be reduced to 38,5 mm within the dimensions Z and Z₁ which correspond with the support points for the lugs of the cap
- (2) Dimension X₁ denotes the minimum distance over which dimensions Z and Z₁ shall apply
 Outside dimension X₁ the slots may be chamfered or rounded

La douille doit être construite de telle sorte que les dispositifs de retenue de la lampe ne puissent être appliqués que lorsque la lampe est en position correcte

Les dispositifs de retenue de la lampe ne doivent être en contact qu'avec la collerette préfocus du culot et la force totale appliquée à la lampe en place ne doit pas être inférieure à 10 N ni supérieure à 60 N

- (1) Cette dimension doit être respectée entre le bord de la douille et le plan de référence (espace défini par la dimension X)
 Cependant, elle peut être ramenée à 38,5 mm dans les zones définies par les dimensions Z et Z₁, qui correspondent aux points supports des languettes du culot
- (2) La dimension X₁ définit la distance minimale le long de laquelle les dimensions Z et Z₁ sont applicables
 Les parties des créneaux extérieures à X₁ peuvent être chanfreinées ou arrondies

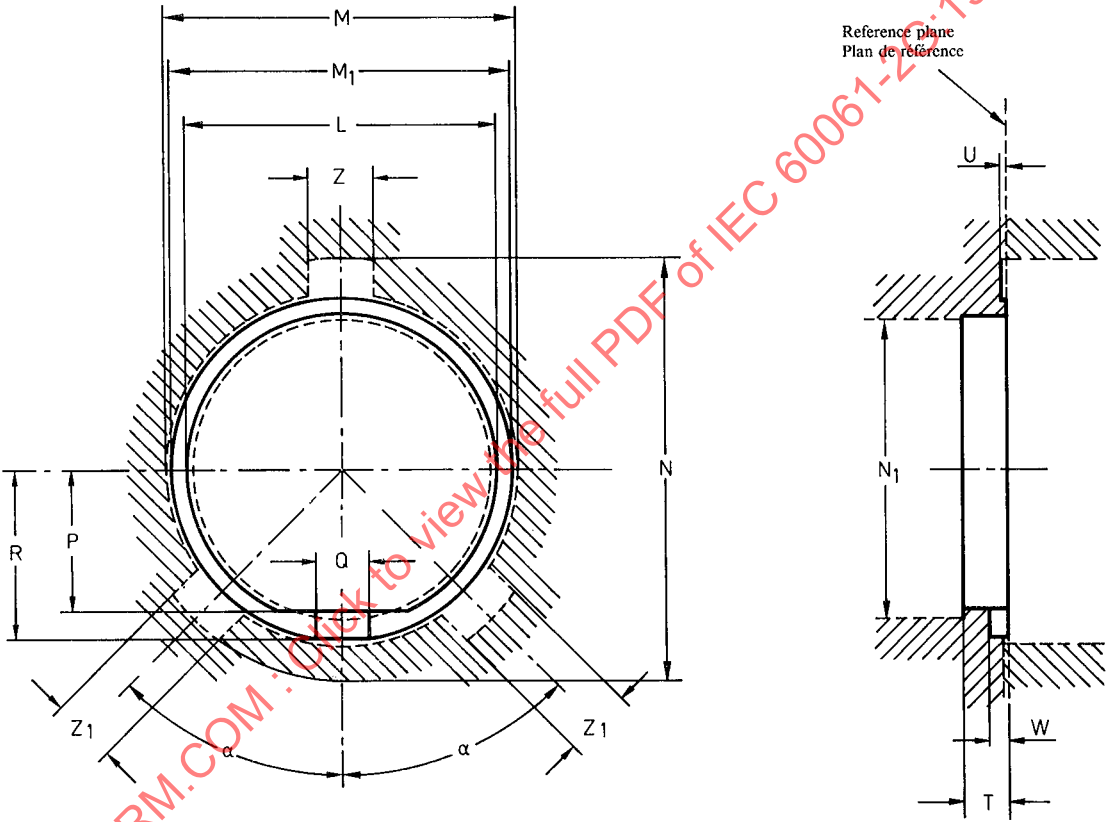
LAMPHOLDER FOR AUTOMOBILE LAMPS
DOUILLE DE LAMPES POUR AUTOMOBILES
P43t-38

ALTERNATIVE (NON-PREFERRED) TYPE OF LAMPHOLDER

In this type of lampholder, the lamp is positioned by means of reference surfaces which differ from those used in the manufacture of the lamp. For this reason, due account must be taken of extra tolerance in the position of the lamp in the reflector.

AUTRE TYPE (NON RECOMMANDÉ) DE DOUILLE

Dans ce type de douille, la position de la lampe est déterminée par des surfaces de référence différentes de celles utilisées lors de la fabrication de la lampe. De ce fait, on devra tenir compte d'un accroissement de la tolérance affectant la position de la lampe dans le projecteur.



Dimension	Min	Max
L	38 05	38 2
M	43 2	—
M ₁	—	42 0
N	52 2	—
N ₁	38 0	—
P	15 7	19 1
Q	6 55	6 65
R	20 5	—
T	5 5	—
U	0 5	—
W	2 5	—
Z	8 2	—
Z ₁	8 5	—
α	Nom 45	

The holder shall be so designed that the means of retention of the lamp can be applied only when the lamp is in the correct position.

The means of retention shall make contact only with the prefocus ring of the cap and the total force exerted, when the lamp is in position, shall be not less than 10 N and not be greater than 60 N.

La douille doit être construite de telle sorte que les dispositifs de retenue de la lampe ne puissent être appliqués que lorsque la lampe est en position correcte.

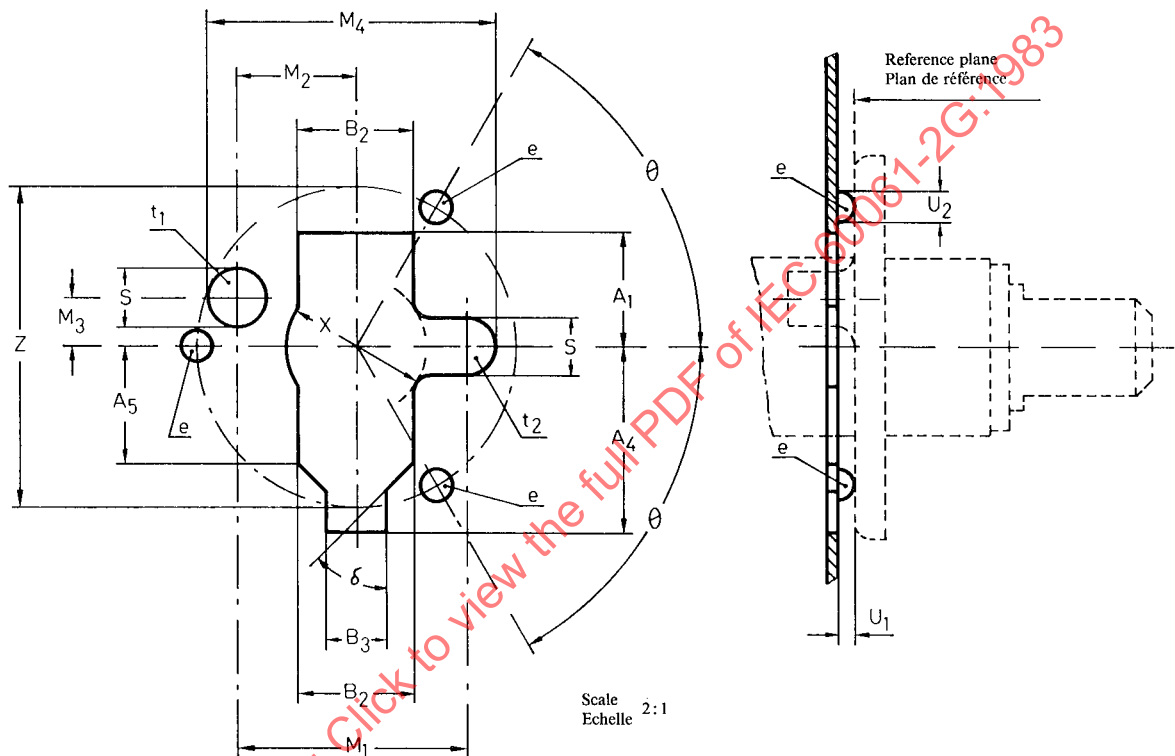
Les dispositifs de retenue de la lampe ne doivent être en contact qu'avec la collerette préfocus du culot et la force totale appliquée à la lampe en place ne doit pas être inférieure à 10 N ni supérieure à 60 N.

LAMPHOLDER FOR AUTOMOBILE LAMPS
DOUILLE DE LAMPES POUR AUTOMOBILES
P14 5s

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap P14 5s, see sheet 7004-46
 Pour les détails du culot P14 5s, voir feuille 7004-46



Dimension	Min	Max
A ₁	6.1	6.3
A ₄	11.7	—
A ₅	7.0	7.5
B ₂	7.0	7.5
B ₃	4.0	4.2
M ₁	Nom 14.5	
M ₂	7.4	7.6
M ₃	2.9	3.1
M ₄	18.1	18.3
S	3.6	3.7
U ₁	0.8	1.0
U ₂	1.8	2.2
X	9.0	9.2
Z	19.5	20.5
delta	40°	45°
theta	59°	61°

The correct orientation of the lamp is made by the apertures "t₁" and "t₂". The three bosses "e" determine the reference plane.

The holder shall be so designed that the means of retention of the lamp can be applied only when the lamp is in the correct position.

The means of retention shall make contact only with the prefocus ring of the cap, and the total force exerted when the lamp is in position, shall be not less than 10 N and not greater than 60 N.

Les ouvertures «t₁» et «t₂» servent au positionnement correct de la lampe. Les trois bossages «e» déterminent le plan de référence.

La douille doit être construite de telle sorte que les dispositifs de retenue de la lampe ne puissent être appliqués que lorsque la lampe est en position correcte.

Les dispositifs de retenue de la lampe ne doivent être en contact qu'avec la collerette préfocus du culot, et la force totale appliquée à la lampe en place ne doit pas être inférieure à 10 N ni supérieure à 60 N.

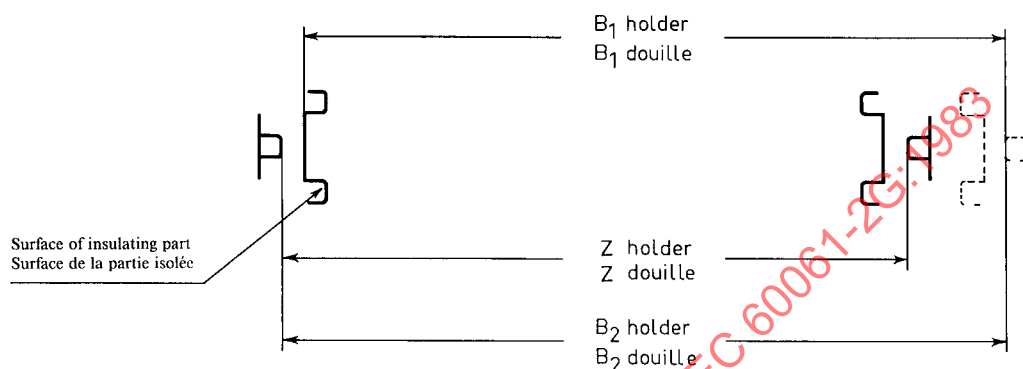
COMBINED PAIR OF LAMPHOLDERS
COMBINAISON DE DEUX DOUILLES
R7s

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap R7s, see sheet 7004 92
 Pour les détails du culot R7s, voir feuille 7004-92



DIMENSIONS ASSOCIATED WITH LAMP INSERTION

Dimension 'Z holder' denotes the distance between the contacts when they are at rest with no lamp inserted

Dimension 'B₁ holder' denotes the distance between the contact of one fully depressed holder and the critical part of the insulation surface of the opposite holder

Dimension 'B₂ holder' denotes the distance between the contacts of the holders when one holder is fully depressed

Note — It depends on the design of the lampholders whether, during insertion of a lamp into a combined pair of holders, the most critical distance for clearance is associated with dimension B₁ holder or B₂ holder

Dimension 'Z holder' max for a pair of lampholders shall be determined as follows:

$$Z \text{ holder max} = Z \text{ lamp}^* - 2.6 \text{ mm (0.102 in)}$$

Dimensions 'B₁ holder' min and 'B₂ holder' min for a pair of lampholders shall be determined as follows:

$$\left. \begin{array}{l} B_1 \text{ holder min} \\ B_2 \text{ holder min} \end{array} \right\} = B \text{ lamp max}^{**} + 1.0 \text{ mm (0.040 in)}$$

DIMENSIONS LIÉES À L'INSERTION DES LAMPES

La dimension «Z douille» indique la distance entre les contacts lorsqu'ils sont au repos, c'est-à-dire sans lampe insérée

La dimension «B₁ douille» indique la distance entre le contact complètement comprimé d'une douille et la surface de la partie isolée de la douille opposée:

La dimension «B₂ douille» indique la distance entre les contacts des douilles lorsqu'une d'elles a son contact entièrement comprimé

Note — Suivant la conception des douilles, la distance critique à considérer pour l'ensemble constitué par la combinaison de deux douilles, est associée soit avec la dimension «B₁ douille» soit avec la dimension «B₂ douille»

La dimension «Z douille» max pour un jeu de douilles est déterminée comme suit:

$$Z \text{ douille max} = Z \text{ lampe}^* - 2,6 \text{ mm (0,102 in)}$$

Les dimensions «B₁ douille» min et «B₂ douille» min pour un jeu de douilles sont déterminées comme suit:

$$\left. \begin{array}{l} B_1 \text{ douille min} \\ B_2 \text{ douille min} \end{array} \right\} = B \text{ lampe max}^{**} + 1.0 \text{ mm (0,040 in)}$$

COMBINED PAIR OF LAMPHOLDERS COMBINAISON DE DEUX DOUILLES

R7s

Page 2

CONTACTS

Lampholders shall be so constructed that their contacts rest in the hemispherical part of the lamp contacts

Lampholders shall be spring loaded and the material of the contacts shall be adequate for the high temperatures involved

Insulating parts shall be of ceramic or similar suitable material

For lampholders having contacts other than of silver, the contact force shall be not less than 20 N with a "minimum" lamp in place, or greater than 45 N during insertion of a "maximum" lamp, provided that when such a lamp is in place, the contact force does not exceed 35 N

For lampholders having contacts of silver, the contact force shall be not less than 10 N with a "minimum" lamp in place, or greater than 45 N during insertion of a "maximum" lamp provided that when such a lamp is in place, the contact force does not exceed 35 N

It shall not be possible to touch live metal parts with a test probe having an hemispherical end of 5.2 mm (0.204 in) radius

Lampholder wiring shall be capable of withstanding temperatures up to 200 °C and shall have adequate insulation properties under conditions of high humidity

Note — Contact force is only one of the requirements which must be observed to ensure satisfactory operation of the contacts throughout the life of the lampholders

Other factors such as the shape and the material of the contacts are equally important

* Dimension "Z lamp" refers to the nominal value of dimension Z, i.e. the distance between the lamp contacts, shown for the appropriate lamp⁺ in IEC Publication 357: Tungsten Halogen Lamps (Non-vehicle)

** Dimension "B lamp" refers to dimension B, i.e. the distance between one lamp contact and the extremity of the opposite cap shown for the appropriate lamp⁺ in IEC Publication 357

⁺ For a combined pair of lampholders intended exclusively for certain low-pressure tungsten halogen photographic lamps, in order to prevent interchangeability with similar high-pressure lamps having a length only slightly shorter, it is necessary that a minimum value for dimension "Z holder" is respected in addition to the maximum value

For details see sheet 7005-52A

CONTACTS

Les douilles doivent être construites de telle sorte que leurs contacts s'appliquent dans la partie hémisphérique des contacts de la lampe

Le contact des douilles doit être assuré par l'intermédiaire d'un ressort et le matériau utilisé pour les contacts doit convenir aux températures élevées existant en ces points

Les parties isolantes doivent être en céramique ou en matériau similaire convenable

Lorsque les contacts des douilles ne sont pas en argent, la force de contact doit être d'au moins 20 N lors de l'insertion d'une lampe «minimum», et au plus de 45 N durant l'insertion d'une lampe «maximum» sans dépasser 35 N lorsque la lampe est en place

Pour les douilles ayant des contacts en argent la valeur de 20 N donnée ci dessus est réduite à 10 N

Il ne doit pas être possible de toucher les parties métalliques sous tension avec un dispositif d'épreuve ayant une extrémité hémisphérique d'un rayon de 5,2 mm (0,204 in)

Les fils d'amenée de courant aux douilles doivent être capables de supporter une température de 200 °C et doivent conserver un isolement adéquat sous des conditions de forte humidité

Note — La force de contact est seulement l'une des exigences qui doivent être observées afin d'assurer un comportement convenable des contacts durant toute la durée de la vie normale de la douille. D'autres caractéristiques telles que la forme et le choix de matériau à utiliser pour les contacts sont également importantes

* La dimension «Z lampe» est la valeur nominale de la dimension Z, c'est-à-dire la distance entre les contacts de la lampe, telle qu'indiquée pour le type de lampe approprié⁺ dans la Publication 357 de la CEI: Lampes tungstène-halogène (véhicules exceptés)

** La dimension «B lampe» se rapporte à la dimension B, c'est-à-dire la distance entre un contact d'une lampe et l'extrémité du culot opposé, comme indiqué pour le type de lampe approprié⁺ dans la Publication 357 de la CEI

⁺ Pour un ensemble de deux douilles destiné exclusivement à certaines lampes tungstène-halogène à basse pression pour photographie, afin d'empêcher l'interchangeabilité avec des lampes similaires à haute pression ayant une longueur seulement un peu plus réduite, il est nécessaire qu'une valeur minimale pour la dimension «Z douille» soit respectée outre la valeur maximale

Pour les détails voir la feuille 7005-52A

LAMPHOLDER FOR TUBULAR FLUORESCENT LAMPS
DOUILLE POUR LAMPES TUBULAIRES
À FLUORESCENCE

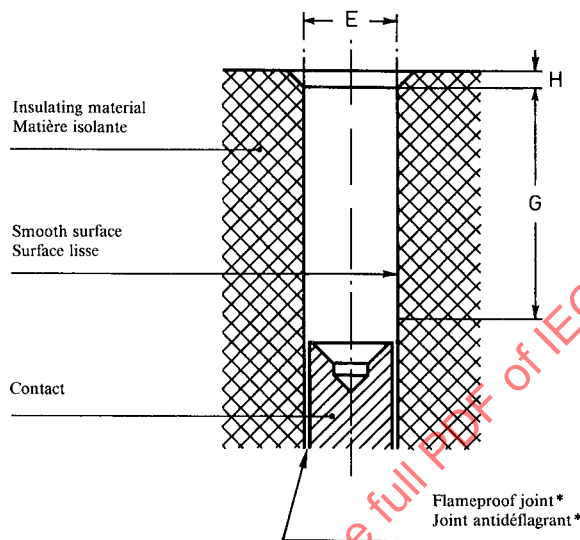
Fa6

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap Fa6, see sheet 7004-55
 Pour les détails du culot Fa6, voir feuille 7004-55



* For details see IEC Publication 79 1: Part 1: Construction and test of flameproof enclosures of electrical apparatus

* Pour les détails voir Publication CEI 79-1: Première partie: Construction, vérification et essais des enveloppes antidéflagrantes de matériel électrique

- (1) Dimension G denotes the minimum length over which both the minimum and maximum limits of dimension E shall be observed
 Outside dimension G, only the minimum limit for dimension E shall apply

Dimension	Min	Max
E	6 03	6 08
G (1)	10 0	—
H	1 0	—

- (1) La dimension G définit l'intervalle minimal le long duquel les limites minimale et maximale de la dimension E doivent être respectées
 Au-delà de l'intervalle G, seule la limite minimale de la dimension E est applicable

LAMPHOLDER FOR TUBULAR FLUORESCENT LAMPS
DOUILLE POUR LAMPES TUBULAIRES
À FLUORESCENCE

Fa6

Page 2

Lampholders may incorporate either spring-loaded or rigid contacts and shall provide a contact force of at least 10 N with a lamp in its operating position

The contacts shall be so shaped that electrical contact with the cap pin is not made through any solder on the pins

Lampholders with a spring-loaded contact shall be so dimensioned that, when a lamp is in position:

- The face of any individual cap is able to make close contact with the corresponding face of the holder
Compliance is checked by gauge 'A' shown on sheet 7006-41A
- Electrical contact is maintained when the face of any individual cap is in close contact with the corresponding face of the holder

Compliance is checked by gauge 'B' shown on sheet 7006-41A

Lampholders with a rigid contact shall be so dimensioned that when a lamp is in position, the face of an individual cap is not in contact with the corresponding face of the holder

Compliance is checked by gauge 'B' shown on sheet 7006-41A

In both constructions at the moment electrical contact between the cap pin and the holder contact is either made or broken the distance between the face of the cap and the face of the holder shall not exceed 3 mm

Compliance is checked by gauge 'C' shown on sheet 7006-41A

In addition, at the moment electrical contact is broken, the volume of the space bounded by the end of the cap pin and the inside surface(s) of the holder shall not exceed 1 cm³

Lampholders shall be capable of accommodating an angular deviation between the lamp axis and the holder axis of at least 6°

La douille peut posséder soit un contact à ressort soit un contact rigide et assure une force de contact d'au moins 10 N avec une lampe dans sa position de fonctionnement

Les contacts sont conçus de sorte qu'un contact électrique avec la broche du culot ne puisse pas avoir lieu à travers une soudure sur la broche

Les douilles munies d'un contact à ressort doivent avoir des dimensions calculées de manière que, lorsque la lampe est insérée:

- La face de tout culot individuel soit capable d'être en contact franc avec la face correspondante de la douille
La conformité est vérifiée à l'aide du calibre «A» représenté sur la feuille 7006-41A
- Le contact électrique soit maintenu quand la face de tout culot individuel est en contact franc avec la face correspondante de la douille

La conformité est vérifiée à l'aide du calibre «B» représenté sur la feuille 7006-41A

Les douilles avec contact rigide doivent avoir des dimensions telles que quand une lampe est en position, la face de tout culot ne soit pas en contact avec la face correspondante de la douille

La conformité est vérifiée à l'aide du calibre «B» représenté sur la feuille 7006-41A

Dans les deux constructions, au moment où le contact électrique entre la broche du culot et le contact de la douille est soit établi, soit coupé la distance entre la face du culot et la face de la douille ne doit pas excéder 3 mm

La conformité est vérifiée à l'aide du calibre «C» représenté sur la feuille 7006-41A

De plus, au moment où le contact électrique est coupé, le volume de l'espace délimité par l'extrémité de la broche du culot et les surfaces inférieures de la douille, ne doit pas excéder 1 cm³

Les douilles doivent être capables d'admettre une déviation angulaire entre l'axe de la lampe et l'axe de la douille d'au moins 6°

LAMPHOLDER FOR RECESSED DOUBLE CONTACT CAP
DOUILLE POUR CULOT À DEUX CONTACTS
EN RETRAIT

R17d

Page 1

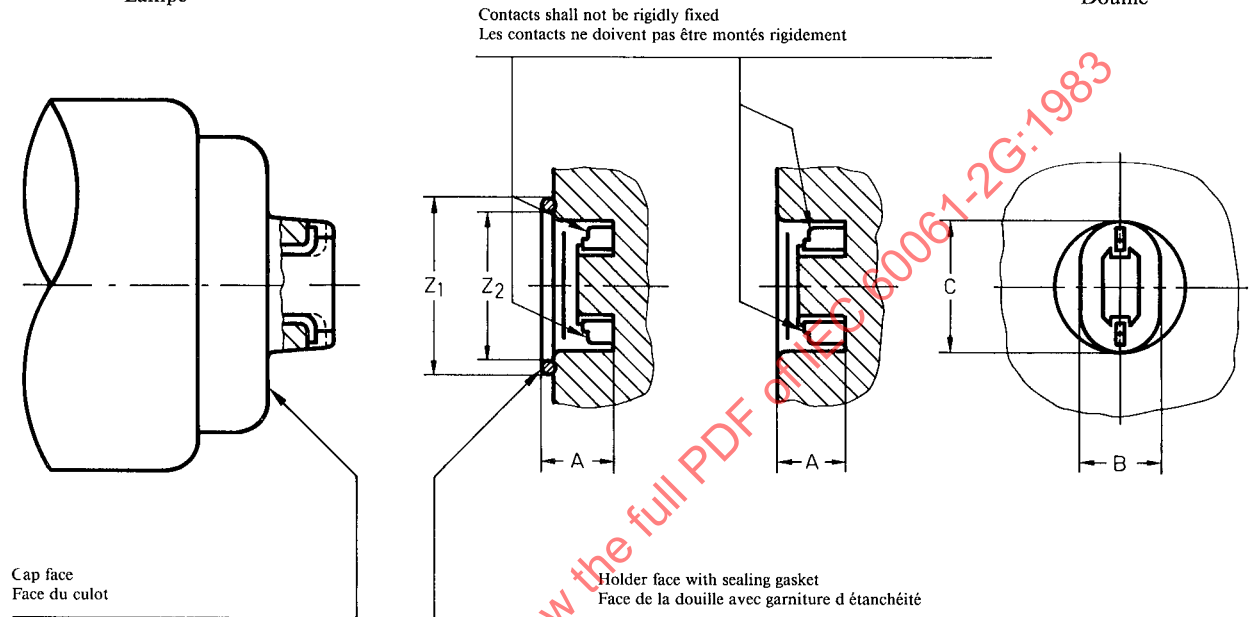
Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawings are intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Les dessins ont pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité

For details of cap R17d, see sheet 7004-56
 Pour les détails du culot R17d, voir feuille 7004-56

Lamp
 Lampe

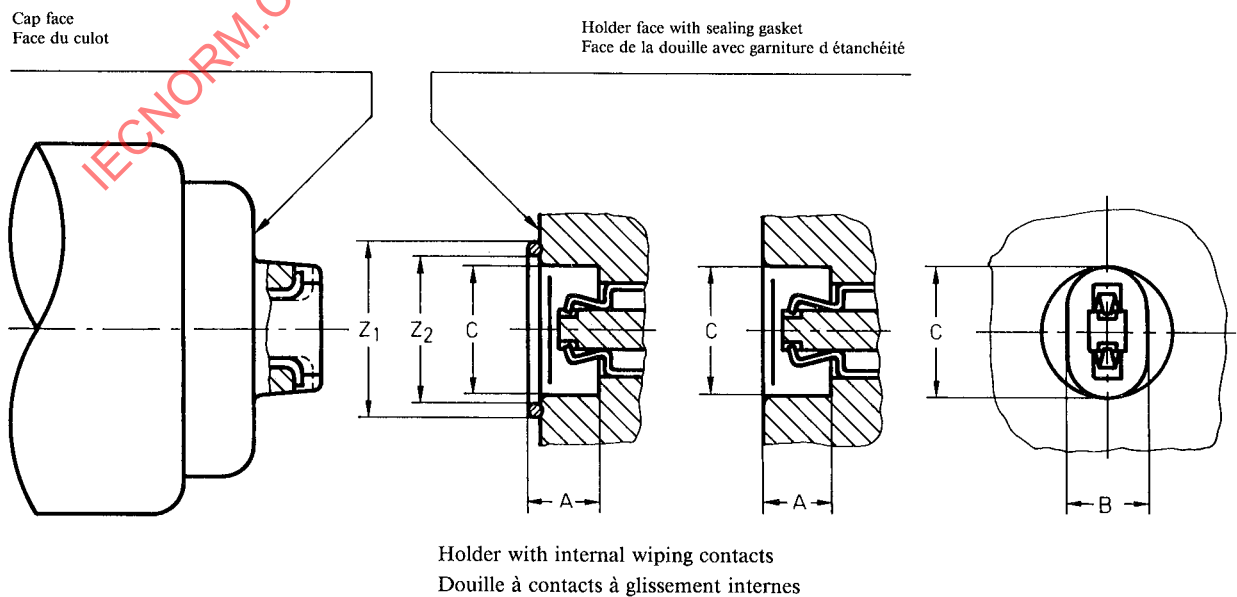
Holder
 Douille



Holder with end or corner contacts
 Douille à contacts d'extrémité ou d'angle

Lamp
 Lampe

Holder
 Douille



LAMPHOLDER FOR RECESSED DOUBLE CONTACT CAP
DOUILLE POUR CULOT À DEUX CONTACTS
EN RETRAIT

R17d

Page 2

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min	Max	Min	Max
A (1)	8 13	—	0 320	—
B (2)	—	—	—	—
C (2)	—	—	—	—
Z ₁ (3)	(4)	22 76	(4)	0 896
Z ₂	—	19 1	—	0 750

- (1) Denotes the unobstructed depth from the holder face. For gasketed designs of holders, the unobstructed depth shall be not less than 8 64 mm (0 340 in) on new lampholders or less than 8 13 mm (0 320 in) should the gasket be fully compressed or removed, whichever results in the smaller measurement.
- (2) The width and length of the opening shall be sufficient to accommodate the GO gauge as shown on sheet 7006-57A and to ensure that a lamp may be removed in any direction without binding such that breakage of the cap boss could result. Maximum values of dimensions B and C are established by the requirements of the contact-making gauge (see sheet 7006-57B) and the application of a test probe having a hemispherical end with a radius of 5 2 mm (0 205 in).
- (3) It cannot be assumed that any part of the gasket which projects beyond the maximum value shown will have a corresponding smooth cap face on which to seat.
- (4) This value is under consideration.

- (1) Définit la profondeur libre à partir de la face de la douille. Pour des constructions de douilles comprenant des garnitures d'étanchéité, la profondeur libre doit être d'au moins 8,64 mm (0,340 in) pour les douilles neuves ou d'au moins 8,13 mm (0,320 in) si la garniture est absente ou complètement aplatie (on considérera le cas correspondant à la moindre profondeur).
- (2) La largeur et la longueur de l'ouverture doivent être suffisantes pour accepter le calibre «ENTRE» indiqué sur la feuille 7006-57A et pour assurer le retrait de la lampe dans n'importe quelle direction, sans résistances pouvant provoquer la rupture du corps isolant du culot.
Les valeurs maximales des dimensions B et C sont déterminées par les conditions posées par le calibre pour la vérification du contact (voir la feuille 7006-57B) et par la sonde à extrémité hémisphérique de 5,2 mm (0,205 in) de rayon.
- (3) Il ne peut pas être tenu comme établi qu'à une partie quelconque d'une garniture d'étanchéité dépassant la valeur maximale indiquée correspondra une face de culot lisse sur laquelle elle pourra s'appuyer.
- (4) Cette dimension est à l'étude.

General design features

The design of the holder shall make provision for the movement of one or both of the holders, or a section of one or both of the holders, in order to permit the insertion of the lamp and to accommodate the variations in the length of the lamps. The design shall also allow for a misalignment of 3° between the axis of the lamp and the axis of the lampholder.

Caractéristiques générales de la construction

La construction de la douille doit prévoir le mouvement d'une ou des deux douilles, ou d'une partie de l'une ou des deux, afin de permettre l'insertion de la lampe et l'adaptation aux variations de longueur des lampes. La construction doit également tenir compte d'un désaxage de 3° entre la lampe et la douille.

Gauging: Lampholders of the recessed double contact type shall be checked by means of the gauges shown on sheets 7006-57A and 7006-57B.

Vérification: Les douilles du type à deux contacts en retrait doivent être vérifiées à l'aide des calibres représentés sur les feuilles 7006-57A et 7006-57B.

LAMPHOLDER

DOUILLE

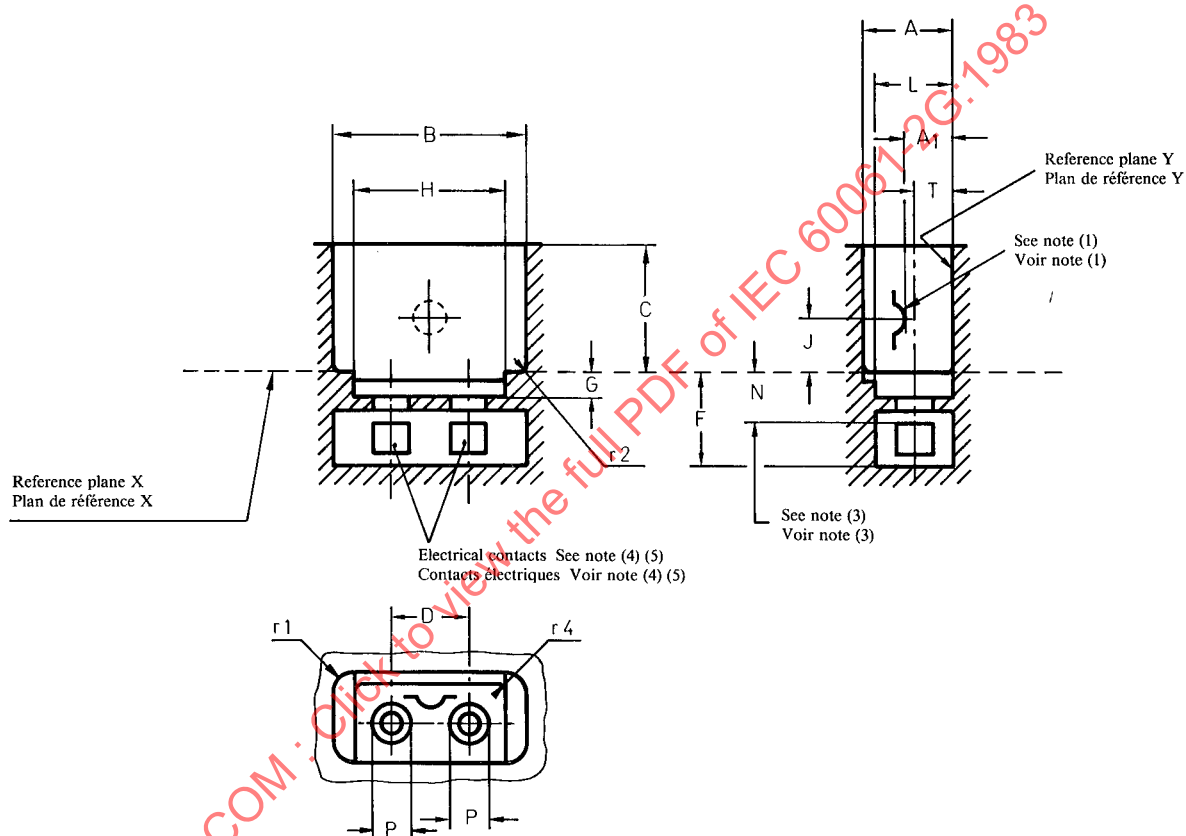
G9 5

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of cap G9 5, see sheet 7004-70
Pour les détails du culot G9 5, voir feuille 7004-70



Gauging: Dimensions shall be such that they will meet the requirements of the gauge shown on sheet 7006-70E The minimum contact retention force is checked with the gauge shown on sheet 7006-70F

Vérification: Les dimensions doivent être telles qu'elles satisfassent aux exigences du calibre selon la feuille 7006 70E La force de rétention minimale des contacts pour chaque contact est vérifiée avec le calibre selon la feuille 7006-70F

LAMPHOLDER

DOUILLE

G9 5

Page 2

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min	Max	Min	Max
A	9 83	—	0 387	—
A ₁	8 00	8 76	0 315	0 345
B	24 00	24 38	0 945	0 960
C	15 24	17 14	0 600	0 675
D (4)	9 53		0 375	
F	11 48	—	0 452	—
G (2)	3 07	—	0 121	—
H (2)	18 92	19 18	0 745	0 755
J	6 55	7 09	0 258	0 279
L (2)	9 40	—	0 370	—
N (3)	—	6 10	—	0 240
P	4 65	—	0 183	—
T (4)	4 78		0 188	
r ₁	—	2 79	—	0 110
r ₂	—	0 51	—	0 020
r ₄	—	1 02	—	0 040

- (1) Lamp retaining spring with pressure point taking the shape of a spherical segment having a radius of 2 59 mm (0 102 in) minimum and 2 84 mm (0 112 in) maximum and with a minimum height of 0 76 mm (0 030 in)
- (2) Dimensions G, H and L represent clearance dimensions for the ceramic insulator of the base
- (3) N is measured to the top of effective contact area
- (4) The contacts must accommodate pins of maximum and minimum diameters and a location tolerance of $\pm 0 74$ mm (0 029 in)
- (5) The current-carrying capacity of the contacts shall be at least 10 A

- (1) Ressort de maintien de la lampe avec point de pression sous forme d'un segment sphérique ayant un rayon de 2,59 mm (0,102 in) minimal et 2,84 mm (0,112 in) maximal et une hauteur minimale de 0,76 mm (0,030 in)
- (2) Les dimensions G, H et L sont des distances d'isolement dans l'air de l'isolant en céramique du socle
- (3) N est mesuré jusqu'au bout de l'aire effective de contact
- (4) Les contacts doivent correspondre à des broches des diamètres maximal et minimal et d'une tolérance sur l'emplacement de plus ou moins 0,74 mm (0,029 in)
- (5) La capacité limite des contacts sera au moins 10 A

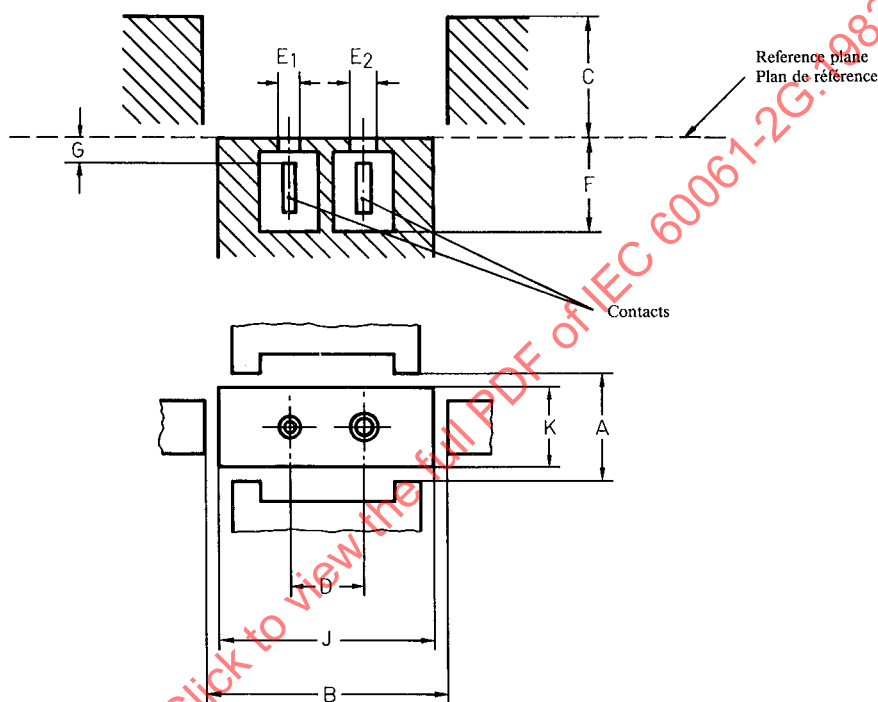
LAMPHOLDERS
DOUILLES
GY9 5 & GZ9 5

Page 1

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

The drawing is intended only to indicate the dimensions essential for interchangeability
 Le dessin a pour seul but d'indiquer les dimensions essentielles pour l'interchangeabilité.

For details of bi-pin caps GY9 5 and GZ9 5, see sheet 7004-70B
 Pour les détails des culots à deux broches GY9 5 et GZ9 5, voir feuille 7004 70B



Lampholders GY9 5 and GZ9 5 differ only in respect of dimensions B and J

Les douilles GY9 5 et GZ9 5 diffèrent seulement en ce qui concerne les dimensions B et J

Lampholders need not have any parts above the reference plane. Where such parts exist however, they shall comply with dimensions A, B and C and shall be compatible with the requirements of the gauge shown on sheet 7006-70G.

When a lamp retention system is provided, the retainers shall engage the projections on the sides of the cap. This is checked by the gauge shown on sheet 7006 70G.

Il n'est pas nécessaire que les douilles aient des éléments situés au-dessus du plan de référence. Si cependant de tels éléments existent, ils doivent respecter les dimensions A, B et C et être compatibles avec les exigences du calibre selon la feuille 7006-70G.

Lorsqu'un système de retenue est prévu, les dispositifs de retenue doivent s'engager sur les saillies des deux côtés du culot. Ceci sera vérifié à l'aide du calibre selon la feuille 7006-70G.

Gauging: Dimensions are checked by means of the gauge shown on sheet 7006-70G, which checks some dimensions in combination. The contacts shall also accommodate the tolerances of the pin diameters of the caps.

Vérification: Les dimensions sont contrôlées à l'aide du calibre selon la feuille 7006-70G qui vérifie l'effet combiné de certaines dimensions importantes. Les contacts doivent aussi pouvoir s'adapter aux tolérances des diamètres des broches du culot.

LAMPHOLDERS
DOUILLES
GY9 5 & GZ9 5

Page 2

Dimensions in millimetres — Dimensions en millimètres

Standard dimensions Dimensions normalisées			Nearest equivalents in inches Equivalents arrondis en pouces	
Dimension	Min	Max	Min	Max
A (1)	11 43	—	0 450	—
B (2)	30 48	—	1 200	—
B (3)	24 64	26 67	0 970	1 050
C	—	15 24	—	0 600
D	9 53		0 375	
E ₁	2 64	2 90	0 104	0 114
E ₂	3 53	3 78	0 139	0 149
F	8 69	—	0 342	—
G (4)	—	3 81	—	0 150
J (2) (5)	26 92	—	1 060	—
J (3) (5)	21 21	—	0 835	—
K (5)	10 16	—	0 400	—

- (1) This dimension does not apply to the area within which lamp retainers may be located
(2) Applies to lampholders GY9 5
(3) Applicable in certain countries where the holder is designated GZ9 5
(4) For design purposes only
(5) Dimensions J and K define the minimum flat seating area

- (1) Cette dimension n'est pas applicable à la zone dans laquelle peuvent être situés les dispositifs de retenue de la lampe
(2) S'applique aux douilles GY9 5
(3) S'applique dans certains pays aux douilles désignées GZ9 5
(4) Seulement pour les besoins de la conception
(5) Les dimensions J et K définissent la surface plane d'appui minimale